

GPSR Label for : Complete set - pump, beer tap PYGMY 25/K LIMITED EDITION with membrane pump, 1 conductive stainless steel, 35 liter/h, Green Line

Product Name: Complete set - pump, beer tap PYGMY 25/K LIMITED EDITION with membrane pump, 1 conductive stainless steel, 35 liter/h,
Product ID: 27058
Variation Number: NEW-10952
Manufacturer/Distributor: ich-zapfe
Country of Origin: Germany
Contact Person & Contact Information: Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

(EN) Product Specifications:
Size: Complete set - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Material: Stainless steel
Intended Use: Beer tap system for use in gastronomy or at events
Safety Information & Warnings: For operation, the electrical components must be safely installed. Ensure that the pump system is properly vented and the hoses are not bent. Keep the facility outside the reach of children.
Storage Instructions: Store in a dry, cool place. In case of prolonged non-use, the pump empty and clean.
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

(NL) Productspecificaties:
Maat: Volledige set - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Materiaal: Roesvrij staal
Beoogd gebruik: Biertapstelsysteem voor gebruik in de gastronomie of bij evenementen
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Voor de werking moeten de elektrische onderdelen veilig worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat het pompstelsysteem goed wordt uitgelucht en de slang niet gebogen zijn. Houd de faciliteit buiten het bereik van kinderen.
Opslaginstructies: Bewaren op een droge, koele plaats. Bij langdurig gebruik is de pomp leeg en schoon.
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

(CS) Specifikace produktu:
Velikost: Kompletní sada - PYGMY 25/K OMEZENÁ EDICE
Materiál: Nerezová ocel
Předpokládané použití: Systém pivního kohoutu nebo použití v gastronomii ali na akcích
Bezpečnostní informace a varování: Pro provoz musí být elektrické součásti bezpečně instalovány. Ujistěte se, že systém čerpadla je řádně vyprázdněn a hadice nejsou ohnuty. Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
Pokyny k uskladnění: Skladujte na suchém, chladném místě. V případě prodlouženého nepoužití je čerpadlo prázdné a čisté.
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

(RO) Specificații produs:
Mărime: Set complet - PYGY 25/K EDIȚIE LIMITATĂ
Material: Oțel inoxidabil
Utilizarea intenționată: Sistem de robinet de bere pentru gastronomie sau evenimente
Informații de siguranță și avertismente: Pentru funcționare, componentele electrice trebuie instalate în siguranță. Asigurați-vă că sistemul pompei este ventilat corespunzător și că furturile nu sunt îndoit.
Păstrări facilitățile în afara ajungerii copiilor.
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc uscat și răcoros. În cazul neutilizării prelungite, pompa este goală și curată.
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

(DE) Produktspezifikationen:
Größe: Komplet Set - Zapfanlage PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Material: Edelstahl
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für den Einsatz in der Gastronomie oder bei Veranstaltungen
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Für den Betrieb müssen die elektrischen Komponenten sicher installiert sein. Stellen Sie sicher, dass die Zapfanlage ordnungsgemäß entlüftet ist und die Schläuche nicht geknickt werden. Halten Sie die Anlage außerhalb der Reichweite von Kindern.
Lagerungshinweise: An einem trockenen, kühlen Ort lagern. Bei längerer Nichtbenutzung die Pumpe entleeren und reinigen.
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

(FI) Tuotetiedot:
Koko: Täydellinen sarja PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Materiaali: Ruostumaton teräs
Tarkoitettu käyttö: Oluen hakujärjestelmä, jota käytetään gastronomiassa tai tapahtumissa
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Sähkökomponentteja on asennettava turvallisesti. Varmista, että pumpujärjestelmä on kunnolla tuuletettu ja ettei sivait ole taipuvaisia. Pidä laitos lasten ulottumattomissa.
Säilytysohjeet: Säilytä kuivassa, viileässä paikassa. Pitkällisen käytön sattuessa pumpun on tyhjiä ja puhdas.
Yhteensopivisuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

(SL) Specifikacije izdelka:
Velikost: Celoten niz - OMEJENA UREDITVE PYGMY 25/ K
Material: Nerjaveče jeklo
Predvidena uporaba: Pivski sistem za uporabo v gastronomiji ali na prireditvah
Varnostne informacije in opozorila: Za delovanje morajo biti električni sestavni deli varno vgrajeni. Prepričajte se, da je sistem črpalke pravilno prezračen in da evi niso upognjene. Objekt shranjujte izven dosega otrok.
Navodila za shranjevanje: Shranjujte na suhem, hladnem mestu. V primeru dolgotrajne neuporabe črpalke izprazni in očisti.
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

(HR) Specifikacije proizvoda:
Velčina: Kompletni Set - Uredaj za točenje piva PYGMY 25/K LIMITIRANA ESKLUZIVA EDITION
Material: Nehrdajući čelik
Predviđena uporaba: Uredaj za točenje piva za korištenje u ugostiteljstvu ili na događanjima
Sigurnosne informacije i upozorenja: Za rad moraju biti sigurnosno instalirane električne komponente. Osigurajte da je uređaj za točenje piva pravilno ventiliran i da se cijevi ne smiju savijati. Držite uređaj izvan dohvata djece.
Upute za skladištenje: Skladiti na suhom i hladnom mjestu. Prilikom duže neupotrebe ispraznite pumpu i očistite.
Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

(FR) Spécifications du produit:
Taille: Ensemble complet PYGMY 25/K EDITION LIMITÉE
Matériau: Acier inoxydable
Utilisation prévue: Système de robinet de bière pour la gastronomie ou les événements
Informations de sécurité et avertissements: Pour le fonctionnement, les composants électriques doivent être installés en toute sécurité. S'assurer que le système de pompe est bien ventilé et que les tuyaux ne sont pas pliés. Gardez l'établissement à l'extérieur de la portée des enfants.
Instructions de stockage: Conserver dans un endroit sec et frais. En cas de non-utilisation prolongée, la pompe est vide et propre.
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

(SV) Produktspecifikation:
Storlek: Komplet set PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Material: Rostfritt stål
Avsedd användning: Ökranssystem för användning i gastronomi eller vid evenemang
Säkerhetsinformation och varningar: För drift måste elektriska komponenter installeras säkert. Se till att pumpsystemet är ordentligt ventilerat och slangarna inte böjs. Håll anläggningen utanför räckhåll för barn.
Förvaringsinstruktioner: Förvara i en torr, cool plats. Vid långvarig icke-användning är pumpen tom och ren.
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförfordning.

(SK) Špecifikácie produktu:
Veľkosť: Kompletná sada - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Materiál: Nerezová oceľ
Určené použitie: Pivný kohútik systém pre použitie v gastronomii alebo na podujatiach
Bezpečnostné informácie a varovania: Pre prevádzku musia byť elektrické zložky bezpečne inštalované. Uistite sa, že systém čerpadla je správne vetraný a hadice nie sú ohnuté. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v suchom, chladnom mieste. V prípade dlhšej neúžitie čerpadlo prázdne a čisté.
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

(LT) Produkto specifikacijos:
Dydis: Pilnas rinkinys - PYGMY 25 / K LIMITED EDITION
Medžiaga: Nerūdijantis plienas
Numatytas naudojimas: Alaus čiaupo sistema, skirta naudoti kulinariniuose arba renginiuose
Saugumo informacija ir įspėjimai: Darbu elektros komponentai turi būti saugiai įrengti. Įsitinkite, kad pompos sistema yra tinkamai paleidžiama ir žarnos nėra sulenktos. Kambarį laikykite visiškai nepasiekiamoje vietoje.
Laikymo instrukcijos: Laikyti sausoje, vėsioje vietoje. Ilgai nenaudojus, siurblys tuščias ir švarus.
Atitikimas: Šis produktas atitinka ES produktų saugos reikalavimus.

(ES) Especificaciones del producto:
Tamaño: Conjunto completo EDICIÓN LIMITADA 25/K
Material: Acero inoxidable
Uso previsto: Sistema de grifería para uso en gastronomía o en eventos
Información de seguridad y advertencias: Para la operación, los componentes eléctricos deben instalarse de forma segura. Asegúrese de que el sistema de bomba está adecuadamente ventilado y las mangueras no están dobladas. Mantenga las instalaciones fuera del alcance de los niños.
Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar seco y fresco. En caso de no uso prolongado, la bomba está vacía y limpia.
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

(DA) Produktspecifikationer:
Størrelse: Komplet sæt - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Material: Røstfrit stål
Påtaent anvendelse: Beer tap system til brug i gastronomi eller ved arrangementer
Sikkerhedsinformation og advarsler: Til drift skal de elektriske komponenter være sikkert installeret. Sørg for, at pumpesystemet er ordentligt udluftet, og slangene er ikke bøjet. Hold anlægget uden for børns rækkevidde.
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar i et tørt og køligt sted. I tilfælde af langvarig ikke-brug, pumpe tom og ren.
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

(HU) Termékleírások:
Méret: Teljes beállít - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Anyag: Rozsdamentes acél
Tervezett felhasználás: Sörsap rendszer használatára gasztronómában vagy eseményeken
Biztonsági információk és figyelmeztetések: A művelethez az elektromos alkatrészeket biztonságosan kell telepíteni. Győződjön meg arról, hogy a szivattyúrendszer megfelelően szellőződik, és a tömlők nem hajlítanak.
Tárolás: tárolásnak a gyermekek elérésén kívül.
Tárolási utasítások: Üzlet egy száraz, hűvös helyen. Hosszú használat esetén a szivattyú üres és tiszta.
Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

(LV) Produkta specifikācijas:
Izmērs: Pilns komplekts - PYGMY 25/K IEROBEŽOTS EDITORS
Materiāls: Nerūsējošā tērauda izstrādājumi
Paredzētā lietošana: Alus krāna sistēma gastronomijā vai pasākumos
Drošības informācija un brīdinājumi: Eksploatacijai elektrodetaļas ir droši jāuzstāda. Pārlicinieties, ka sūkņa sistēma ir pareizi novadīta un šļūtenes nav saliekas. Turiet iekārtu ārpus bērnu sasniedzamības.
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt sausā, vēsā vietā. Ilgstošas neļietošanas gadījumā sūkniis ir tukšs un tīrs.

Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

(IT) Specifiche del prodotto:
Dimensione: Set completo PYGMY 25/K EDIZIONE LIMITATA
Materiale: Acciaio inossidabile
Uso previsto: Sistema di rubinetto della birra per l'uso in astronomia o in eventi
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Per il funzionamento, i componenti elettrici devono essere installati in modo sicuro. Assicurare che il sistema di pompa sia ben ventilato e che i tubi non siano piegati. Tenere la struttura fuori dalla portata dei bambini.
Istruzioni per la conservazione: Conservare in un posto asciutto e fresco. In caso di non utilizzo prolungato, la pompa è vuota e pulita.
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

(NB) Produktspecificasjoner:
Størrelse: Komplet sett - PYGMY 25/K LIMITED EDITION
Material: Rustfritt stål
Forventet bruk: Øltrykksystem for bruk i gastronomi eller ved hendelser
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: For drift må de elektriske komponentene installeres trygt. Sørg for at pumpesystemet er riktig ventileret og slangene ikke er bøyd. Hold anlegget utenfor barns rekkevidde.
Lagringsinstruksjoner: Oppbevares på et tørt, kjølig sted. Ved langvarig ikke-bruk, pumpe tom og ren.
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:
Μέγεθος: Πλήρες σύνολο - PYGMY 25/K ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΚΔΟΣΗ
Υλικά: Από ανοξείδωτο χάλυβα
Σκοπούμενη χρήση: Σύστημα βρώσης μπύρας για χρήση στη γαστρονομία ή σε εκδηλώσεις
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Για τη λειτουργία, τα ηλεκτρικά εξαρτήματα πρέπει να τοποθετούνται με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αντλίας είναι σωστά εξαερίζεται και οι σωλήνες δεν είναι λυγισμένοι.
Κρατήστε τις εγκαταστάσεις έξω από τα παιδιά.
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, δροσερό μέρος. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, η αντλία είναι άδεια και καθαρή.
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

(ET) Toote spetsifikatsioonid:
Suurus: Täielik komplekt - PYGMY 25/K PIIRATUD EDITION
Materjal: roostevabast terasest
Eesmärgipärane kasutus: Õllekraanüsteem gastronoomias või sündmuste korral kasutamiseks
Ohutusteave ja hoiatused: Käitamiseks peavad elektrikomponendid olema ohutult paigaldatud. Veenduge, et pumbaüsteem on korralikult ventileeritud ja voolikud ei paindu. Hoidke hoonet laste eest varjatud.
Säilitamisi juhised: Hoida kuivas ja jahedas kohas. Pikendatud kasutuse korral pump tühi ja puhas.
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäätusele.

(PT) Especificações do produto:
Tamanho: Conjunto completo - EDIÇÃO LIMITADA 25/K
Material: Aço inoxidável
Uso pretendido: Sistema de torneira de cerveja para uso na gastronomia ou em eventos
Informações de segurança e avisos: Para a operação, os componentes elétricos devem ser instalados com segurança. Certifique-se de que o sistema de bomba é devidamente ventilado e as mangueiras não são dobradas. Mantenha a instalação fora do alcance das crianças.
Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar seco e fresco. Em caso de não utilização prolongada, a bomba vazia e limpa.
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

(PL) Specyfikacje produktu:
Rozmiar: Kompletny zestaw - PYGMY 25 / K LIMITED EDITION
Materiał: Stal nierdzewna
Zamierzona użycie: System kranów do piwa stosowany w gastronomii lub na imprezach
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Do celów eksploatacji elementy elektryczne muszą być bezpiecznie zainstalowane. Upewnij się, że system pompy jest prawidłowo wentylowany, a węże nie są wygięte. Trzymaj obiekt poza zasięgiem dzieci.
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu. W przypadku długotrwałego nieużywania pompka jest pusta i czysta.
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

(BG) Спецификации на продукта:
Размер: Пълен комплект - PYGMY 25 / K LIMITED EDITION
Материал: Нержавеаема стомана
Предназначена употреба: Бирена чешмяна система за използване в гастрономия или на събития
Информация за безопасност и предупреждения: За работа електрическите компоненти трябва да бъдат монтирани безопасно. Уверете се, че попълната система е правилно изпълнена и марките не са огнати. Дръжте сградата извън обсега на децата.
Инструкции за съхранение: Да се съхранява на сухо, хладно място. В случай на продължителна употреба помпата е празна и чиста.
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

(GA) Sonraiochtai Táirge:
Méid: Sonraithe iomlán - PYGMY 25 / K TIONSCAIL TEORANTA
Abhar: Craich dhomsálta
Úsáid Beartaith: Córas sconna beoir le húisid i gastranómachais nó ag imeachtaí
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Le haghaidh oibríochta, ní mór na compháirteanna leictreacha a shuiteáil go sábháilte. A chinntiú go bhfuil an córas caidéal ventiléad i gceat agus nach bhfuil na píobáin bent. Coinnigh an áis lasmuigh de bhaint amach leanaí.
Teoiracha Stóráil: Stóráil in áit thirim, fionnuar. I gcás neamh-úsáid fhada, an caidéal folamh agus glan.
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

